

**Art des Fahrzeuges**

Motorfahrrad

**Typenschein-Nummer**

CH

**75 20**

Fahrzeugmarken	PHOENIX RIXE TORPEDO
Hersteller des Rahmens	RIXE & CO., GmbH, Fahrrad- und Motorrad - Fabriken, D-4800 Bielefeld / BRD
Hersteller des Motors	FICHTEL & SACHS AG, D-8720 Schweinfurt / BRD
Erkennungsmerkmale	"RS 508/1 A CH T" auf Sattelrohr
Herstellerplakette	--
Rahmennummer	auf Sattelrohr
CM + Typenscheinnummer	auf Sattelrohr
Motorzeichen	"508/1 A CH" "47 cm <sup>3</sup> " "SACHS" rechts auf Kurbelgehäuse angeklebte Plakette *)
Ab Rahmennummer	--
Hauptimporteur	H. Bärtschi AG, Freiburgstrasse 5, 2501 Biel
	Gepr. Fahrzeug Prototyp

<b>Bauart des Fahrzeuges</b>	<b>Motor</b>			
Bauart des Rahmens	Marke	SACHS	Typ	508/1 A CH
Getriebe	Bohrung	38	Hub	42
Anzahl Gänge	Hubraum	47		
⊙ Antriebsrad	Leistungs-PS	1,17 **)	bei U/min	3800
Antrieb	Motordrehzahl	6000	bei 30 km/h	
Verbindung Kettenrad	Vergasermarke	BING 85/12/...	Hauptduse	48 - 52
Weg pro Pedalumdrehung	Schalldämpfer	592 x Ø 57	Bezeichnung:	CH 7517 ***)
Pedalarmlänge	Ansaugdämpfer	Trockenluftfilter mit Papierelement		
Sattel/Lenkerverstellung	Entstörung	BAV, Anhang 8 Ziffer 3+4		"B"
Vorderradbremse	Lärm			
Hinterradbremse	Vorbeifahrt	67,5 dB/A bei U/min	5900	Vmax 29,5 km/h
Besondere Ausrüstung	Nahfeld	72 dB/A bei U/min	2850	
	Abgasprüfung			

<b>Ausrüstung</b>	<b>Masse</b>	<b>Gewichte</b>
Fernlicht	Länge	Leergewicht
Abblendlicht	Lenkerbreite	Fabrikgarantie
Schlusslicht	Hohe max.	Reifengröße
Rückstrahler	Achsabstand	Tragkraft v
Pedalrückstrahler	Tankinhalt	Tragkraft h
Abstellstütze		für Vmax
Diebstahlsicherung		
Lichtmaschinenleistung		
Warnvorrichtung		

IKU	CH 1 5720 01	15 Watt
IKU	CH 1 5720 01	15 Watt
ULO	CH 1 0534 01	2 Watt
ULO	I (E)	
WECO	TPP 14 / K 10479	
	zentral	
	Lenkerschloss	
	17 Watt	
	Fahrradglocke	

1750	45
590	150
1100	2 - 17
1140	80 / 2,5
3,0 lt.	80 / 2,5
	50

Angebote für den Fahrzeugausweis

Marke PHOENIX RIXE TORPEDO Typ RS 508/1 A CH T TS-Nr. CH 7520

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- \* ) Motorzeichen  
zusätzlich "CH 12" + "30 km" links oben auf Zylinder
- \*\* ) Motor  
gehärtete Scheibe, Durchlassöffnung 8x15 mm im Ansaugkanal des Zylinders eingegossen
- \*\*\* ) Lärmdämpfung  
-11 Gummischeiben zwischen den Kühlrippen des Zylinders

(K) Ort und Datum der Prüfung  
Bern, 22.9.1977

Ersetzt Typenschein CH

Eidg. Typenprüfstelle

Art des Fahrzeuges

Motorfahrrad

Typenschein-Nummer

CH

75 20

Fahrzeugmarken	PHOENIX RIXE TORPEDO
Hersteller des Rahmens	RIXE & CO., GmbH, Fahrrad- und Motorrad - Fabriken, D-4800 Bielefeld / BRD
Hersteller des Motors	FICHEL & SACHS AG, D-8720 Schweinfurt / BRD
Erkennungsmerkmale	"RS 508/1 A CH T" auf Sattelrohr
Herstellerplakette	--
Rahmennummer	auf Sattelrohr
CM + Typenscheinnummer	auf Sattelrohr
Motorzeichen	"508/1 A CH" "47 cm <sup>3</sup> " "SACHS" rechts auf Kurbelgehäuse angebrachte Plakette *)
Ab Rahmennummer	--
Hauptimporteur	H. Bartschi AG, Freiburgstrasse 5, 2501 Biel
	Gepr. Fahrzeug Prototyp

<b>Bauart des Fahrzeuges</b>		<b>Motor</b>			
Bauart des Rahmens	Rohrrahmen	Marke	SACHS	Typ	508/1 A CH
Getriebe	Federung v= Teleskop / h= Federbein	Bohrung	38	Hub	42
Anzahl Gänge	mechanisch	Hubraum	47	Leistungs-PS bei U/min	3800
Antriebsrad	1	Motordrehzahl	1,17 **)	bei 30km/h	
Antrieb	546	Vergasermarke	6000	Hauptduse	48 - 52
Verbindung Kettenrad	sekundär Kette, 11x54 Zähne	Schalldämpfer	BING 85/12/...	Bezeichnung: CH 7517	***)
Weg pro Pedalumdrehung	vernietet	Ansaugdämpfer	592 x Ø 57	Trockenluftfilter mit Papierelement	
Pedalarmlänge	3200	Entstörung	BAV, Anhang 8 Ziffer 3+4	"B"	
Sattel/Lenkerverstellung	140	Lärm			
Vorderradbremse	größer 70	Vorbeifahrt	67,5 dB/A bei U/min	5900	Vmax 29,5 km/h
Hinterradbremse	mechanisch, IB	Nahfeld	72 dB/A bei U/min	2850	
Besondere Ausrüstung	mechanisch, IB	Abgasprüfung			

<b>Ausrüstung</b>		<b>Masse</b>		<b>Gewichte</b>	
Fernlicht	IKU CH 1 5720 01 15 Watt	Länge	1750	Leergewicht	45
Abblendlicht	IKU CH 1 5720 01 15 Watt	Lenkerbreite	590	Fabrikgarantie	150
Schlusslicht	ULO CH 1 0534 01 2 Watt	Höhe max.	1100	Reifengröße	2 - 17
Rückstrahler	ULO I (E)	Achsabstand	1140	Tragkraft v	80 / 2,5
Pedalrückstrahler	WECO TPP 14 / K 10479	Tankinhalt	3,0 lt.	Tragkraft h	80 / 2,5
Abstellstütze	zentral			für Vmax	50
Diebstahlsicherung	Lenkerschloss				
Lichtmaschinenleistung	17 Watt				
Warnvorrichtung	Fahrradglocke				

Angaben für den Fahrzeugausweis

Marke PHOENIX RIXE TORPEDO Typ RS 508/1 A CH T TS-Nr. CH 75 20

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- \* ) Motorkennzeichen  
zusätzlich "CH 12" + "30 km" links oben auf Zylinder
- \*\* ) Motor  
gehärtete Scheibe, Durchlassöffnung 8x15 mm im Ansaugkanal des Zylinders eingegossen
- \*\*\* ) Lärmdämpfung  
-11 Gummischeiben zwischen den Kühlrippen des Zylinders

Ort und Datum der Prüfung  
Bern, 22.9.1977

Ersetzt Typenschein CH

Eidg. Typenprüfstelle